

## TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

### Zadanie 1.

#### 1.1.

Bienvenue à Paris pour une édition exceptionnelle de votre émission préférée. Cette semaine, nous ouvrons nos portes à 5 amateurs qui maîtrisent tout de même très bien leur domaine. Vous ne connaissez peut-être pas leurs noms et pourtant, Élodie, Yann, Évelyne, Sophie et Vincent sont des stars sur Internet : chaque jour, des milliers d'internautes consultent leur site pour découvrir leurs nouvelles créations. Originaux, passionnés, audacieux, ils ont un point en commun : ils écrivent un blog sur la cuisine. Pour la première fois, ils ont accepté de s'affronter. Les règles restent cependant les mêmes que d'habitude. Chaque soir, une personne prépare le repas et invite ses concurrents ; elle sera notée selon 3 critères : la cuisine, la décoration et l'ambiance de la soirée.

*d'après www.youtube.com*

#### 1.2.

*Elle* : Mesdames, Mesdemoiselles, Messieurs... Chers amis, je suis heureuse d'être ici avec vous. À vous tous, je souhaite la bienvenue. Permettez-moi de vous présenter M. Meunier, le représentant de la Mairie avec qui nous avons travaillé sur ce projet depuis 5 ans. Il va nous dire quelques mots d'introduction.

*Lui* : Merci Madame la Directrice. Après des années de travail, vos efforts sont enfin récompensés : c'est pour moi un grand plaisir de pouvoir fêter avec vous l'ouverture du nouveau Centre de loisirs. C'est un moment important car nous allons pouvoir montrer aux habitants de notre ville un lieu qui, dès la semaine prochaine, fera partie du quotidien de notre commune.

*d'après www.youtube.com*

#### 1.3.

Le thème de notre émission d'aujourd'hui est *Cliquez, vous êtes surveillés*. Dans ce domaine, les choses ont bien changé en un siècle. Il y a 100 ans, la police surveillait les criminels, les délinquants mais aussi les artistes. Les fiches étaient en papier et elles étaient classées manuellement. Aujourd'hui, l'ordinateur a révolutionné le travail de la police. Une autre grande différence, c'est que, de nos jours, le plus grand fichier du monde est totalement ouvert. Il n'est pas rempli par les policiers comme au XX<sup>e</sup> siècle mais par nous-mêmes : en surfant sur les réseaux sociaux, nous donnons parfois, sans même nous en rendre compte, des informations assez personnelles.

*d'après www.youtube.com*

## Zadanie 2.

### 2.1.

Quand Alain a épousé Nathalie, il ne savait pas qu'il épousait aussi sa famille. Ce samedi, comme chaque semaine, ils sont invités à dîner chez son beau-frère, Jean-Pierre. Il connaît par cœur les conseils de Jean-Pierre et de sa femme. Ce soir, plus que d'habitude, Alain est énervé, prêt à exploser. Il s'est encore trompé sur le chemin pour aller à Créteil où toutes les maisons se ressemblent ; il entend déjà les remarques de Jean-Pierre. Alain en a assez de ces dîners familiaux, mais il ne se doute pas que, ce soir-là, des bouleversements vont perturber sa vie... Si vous voulez connaître la suite, rendez-vous sur *France 3* ce lundi, à 20h30.

*d'après www.tellement-proches.com*

### 2.2.

L'histoire de ma famille a été une véritable passion qui, pendant 20 ans, a occupé mes loisirs. Alors, j'ai une masse de documents, de classeurs... Je me demandais comment faire passer ça à mes petits-enfants pour qu'ils n'aient pas envie de tout jeter à la poubelle. Ma première idée, ça a été de leur offrir des calendriers où j'ajoutais des dates de naissance, de mariage ou de décès. Sur l'autre page, je mettais des photos, des anecdotes... Plus tard, j'ai aussi bricolé 42 cartes avec des photos de personnes, de leur profession, de leur maison. Comme dans les 7 familles, les enfants s'échangent des cartes ; le gagnant de la partie est celui qui rassemble le plus de séries complètes. Ils apprennent en s'amusant.

*d'après www.youtube.com*

### 2.3.

D'habitude, on annonce à ses enfants un petit frère ou une petite sœur ; nous, on leur a annoncé un grand frère : nous avons décidé d'accueillir un étudiant norvégien. Et nos enfants ont 4 et 8 ans. Maintenant, depuis qu'il est là, les petits s'inquiètent de son absence dès qu'ils rentrent de l'école. « Il est où, Peter ? Il arrive quand ? » Ils le réveillent le week-end lorsque midi approche. Ils lui prennent son ordinateur ou son téléphone, ce qui provoque d'ailleurs la colère de Peter, regardent les nombreuses photos de Norvège, l'écoutent et le corrigent (« On dit UNE boussole, pas UN ! »). Bref, Peter fait partie de la famille.

*d'après www.afsbelgique.be*

### 2.4.

Je suis l'amie de Suzie. Je suis l'assistante maternelle dont elle vous a parlé. J'habite à Rochefort près de la voie rapide allant vers Royan... Je garde des enfants depuis 8 ans. Il y a une salle de jeux, et j'aime faire des ateliers (dessin, peinture, bricolage...). On fait aussi des promenades pour que les petits ne restent pas enfermés toute la journée à l'intérieur ; ça me semble important. On organise aussi des rencontres avec d'autres assistantes maternelles et les gamins qu'elles accueillent. Je suis moi-même maman de 3 enfants. Je reste à votre disposition pour plus d'informations.

*d'après www.monenfant.fr*

### Zadanie 3.

– *Peux-tu te présenter en quelques mots ?*

Bonjour à tous, je m'appelle Nicolas, et je suis en dernière année de management, actuellement à Lodz.

– *Quand es-tu parti ?*

Je suis parti la première fois en Pologne, à Wrocław pour être plus précis, en 2007, à l'âge de 19 ans, lors de mon Service Volontaire Européen.

– *Qu'est ce qui t'a incité à partir en Pologne ?*

J'étais arrivé à un stade où je voulais voir autre chose, changer de vie radicalement. Mon but était de partir à l'étranger, en Europe ou ailleurs. Mais j'avais un compte bancaire quasiment à sec, et la majorité des programmes étaient payants. Un jour, je suis tombé sur un article décrivant le Service Volontaire Européen. En bref, cela permet aux jeunes de partir à l'étranger pour travailler en tant que volontaire dans une association. Les avantages principaux : prise en charge de tous les frais et de l'argent de poche tous les mois. On m'a proposé un service de trois mois dans le milieu éducatif à Wrocław. Sur place, j'ai découvert qu'il était possible d'étudier à l'université publique en anglais. Donc, j'ai postulé à l'université et j'ai eu une réponse positive.

– *Comment s'est déroulée ton arrivée en Pologne ?*

J'appréhendais un peu la vie universitaire, car je ne savais pas du tout dans quoi je m'étais embarqué. La rencontre qui m'a le plus marqué a été celle de mon professeur de management en organisation, un vrai leader, mais vraiment demandeur et sévère. Il était par exemple interdit d'arriver en retard, car il fermait les portes dès le début du cours. Mais de nombreux étudiants m'ont dit que beaucoup de profs se comportaient de la même manière. J'ai l'impression qu'il y a une grosse différence d'autorité entre la France et la Pologne aux niveaux des collèges, lycées, et universités.

– *Comment se passe ta vie étudiante au sein de l'université ?*

La vie étudiante est très active, avec de nombreuses soirées. Honnêtement, il y a de quoi faire, l'ambiance est très ouverte. Généralement, je sors avec des amis étudiants ou des personnes qui travaillent ici dans des multinationales. Mon cercle d'amis est très mixte, et moi, je suis le seul Français.

– *Comment fonctionnent ton programme et tes cours ? Qu'en penses-tu ?*

On est soumis aux mêmes règles qu'un étudiant polonais. Chaque semestre, il faut passer une dizaine d'examens. Pour chaque matière, on doit avoir 50 % ou 60 % de réussite minimum. Si dans l'année, on rate plus de deux matières, on est recalé : soit l'étudiant arrête, soit il recommence l'année. Les cours sont généralement intéressants. C'est sûr, comme partout, certains cours sont ennuyeux. Généralement, c'est en fonction du professeur.

– *Comment est la vie en Pologne en dehors des cours ?*

Plutôt sympa, on peut se déplacer facilement à travers le pays sans se ruiner, le train et le bus sont très abordables. Et j'apprécie vraiment l'atmosphère polonaise, surtout l'hospitalité et le rapport humain.

– *Ton avis personnel sur ton expérience en Pologne ?*

C'est sans doute la question la plus difficile. Mon expérience est un peu particulière. Personnellement, je changerais juste un point : si j'avais su qu'il était possible de faire tout cela, j'aurais commencé plus tôt. Je le dis surtout à ceux qui cherchent un changement.

*d'après [www.etudionsaletranger.fr](http://www.etudionsaletranger.fr)*